

Блестящий успех Художественного театра в Японии

ТОКИО, 29 декабря. (Соб. корр. «Правды»). Гастроли артистов Московского Художественного театра имени Горького в Японии продолжаются с нарастающим успехом. После премьеры «Вишневого сада» японским зрителем были показаны спектакли «На дне», «Беспокойная старость» и «Три сестры». Все они получили восторженный прием. Десятки видных деятелей японской культуры выступают в эти дни на страницах печати со своими впечатлениями о гастролях.

Отмечая мастерство В. Орлова, И. Раевского и других советских артистов в спектакле «На дне», известный японский киноактер Дзюкити Уэно пишет, что его поразила «внутренняя нравственная чистота актеров», «их самозабвенная игра на сцене».

На днях после окончания очередного спектакля «На дне» за кулисы к артистам пришел со своей супругой принц Микаса, брат нынешнего императора Японии, и выразил всем участникам пьесы свое глубокое восхищение их мастерством и талантом.

О пьесе советского драматурга Л. Раманова «Беспокойная старость» до приезда Художественного театра в Японию мало что знали даже здешние знатоки театрального искусства. Однако на премьере спектакля волнующие события эпохи Великой Октябрьской революции и яркая, правдивая игра актеров захватили зрителей. Описывая свои впечатления на страницах газеты «Асахи», японский режиссер Мото Хатта назвал этот спектакль «пробным камнем» мастерства Художественного театра, ибо в данном случае в отличие от чеховских постановок, хорошо знакомых многим по своему содержанию, зрители не имели никаких-либо предварительных суждений о пьесе. «После спектакля «Беспокойная старость», — пишет Хатта, — я вышел из зала глубоко взволнованный, унося с собой восторг, с которым присутствующие вызвали «на бис» исполнителей... Мной овладела неодолимая потребность поделиться своими впечатлениями об этом спектакле с кем-либо из друзей. Я встретился с друзьями, находившимися в зале, и мы обменивались

впечатлениями до последних минут работы городского транспорта».

На страницах газеты «Иомюри симбун» выступил с рецензией на «Беспокойную старость» один из самых видных консервативных писателей Японии — Того Ивата, настроенный враждебно к демократической идеологии. Характерно, однако, что он, несмотря на свое несогласие с революционным содержанием пьесы, оказался вынужденным склонить голову перед мастерством советских артистов. «Глядя на сцену, — пишет он, — я убедился, что игра артистов и вся постановка были в высшей степени блестящи... С первого же взгляда стало ясно, что их мастерство занимает первое место в мире. Андровская и Кольцов выражали с предельной яркостью человеческую психологию и эмоции. Несомненно, их можно поставить в ряд с первыми из первейших артистов мира... Я советую всем японским режиссерам, артистам и театральным критикам посмотреть «Беспокойную старость» с тщательным вниманием».

Советское драматургическое искусство снискало, таким образом, наряду с творчеством Чехова и Горького полное признание японских зрителей.

Особый успех вызвала в Токио премьера спектакля «Три сестры», в котором наряду с известными мастерами А. Зуевым, А. Грибовым, П. Массальским, В. Поповым выступали артисты молодого поколения К. Иванова, М. Юрьева, Р. Максимова, Н. Алексеев и другие. Японская общественность приняла спектакль с горячим энтузиазмом. В статье о «Трех сестрах» режиссер Такаси Сугахара пишет: «После просмотра спектакля «Три сестры» я пришел к выводу, что это — одно из величайших произведений мирового сценического искусства. В этом театре меня поразила прежде всего уверенность всех исполнителей в своих действиях на сцене... Всю изумительную силу воздействия спектакля на зрителя можно понять, лишь присутствуя в зрительном зале и испытывая ее на себе самом... Спектакль «Три сестры» — это та вершина, достижение которой мы должны

31 ДЕК 1938

"ПРАВДА"

сделать нашей целью в своем творчестве».

Касаясь отношения японской общест-венности к спектаклям Художествен-ного театра, директор театра А. Соло-довников в беседе с вашим корреспон-дентом сказал: «Стремление японской интеллигенции увидеть спектакли наше-го театра исключительное. Пригла-сительные билеты на спектакль рас-сматриваются всеми как самый радост-ный подарок. Судя по этому, можно сказать, что нам удалось завоевать сим-патии японской общественности. Здесь, как и в предыдущих наших поездках, нам удалось преодолеть языковой барьер — основное препятствие для контак-та актеров со зрителями. С первых спектаклей нас поразила удивительная сосредоточенность зрительного зала. Наши встречи с японскими режиссера-ми и драматургами очень плодотворны. Многие из них превращаются в своеоб-разные семинары, на которых присут-ствующие знакомятся с творческим ме-тодом МХАТ и особенностями системы Станиславского. В то же время участни-ки гастролей с большим вниманием изу-чают опыт японского национального театра. В наших встречах с японской об-щественностью бросается в глаза и ра-дует всеобщий интерес к Советской стране, ее культуре. То уважение, с ко-торым встречают здесь советский театр,

музыку, убеждает нас в том, что япон-ский народ стремится жить в мире и дружбе между двумя странами».

Жажда творческих кругов Японии усвоить и перенять опыт советских ма-стеров сцены поистине неутолима. Бесе-ды наших артистов и режиссеров с пред-ставителями самых различных направ-лений японского театрального и литера-турного мира происходят каждый день. Театральные деятели направляют совет-ским артистам бесконечные приглаше-ния на свои спектакли с тем, чтобы вы-слушать затем их мнение и советы. За последние дни артисты МХАТ побывали в «Кабуки», «Дзинсиндза», на грандиоз-ном концерте самодеятельных хоровых ансамблей «Поющие голоса». Труппа театра «Мингей» поставила в честь со-ветских артистов спектакль «Остров», в котором показаны трагедия жителей Хи-росимы и борьба японского народа про-тив атомной войны. Народные артисты СССР А. Тарасова и В. Станицын по-здравили японских актеров с большим творческим успехом, отметив огромное общественно-политическое значение пьесы и замечательное мастерство исполни-телей, отстаивающих те же реалистиче-ские методы в искусстве, что и Москов-ский Художественный театр.

Кроме Токио, артисты МХАТ высту-пали в крупнейших центрах страны.

И. ЛАТЫШЕВ.